

Distr.  
LIMITED

E/ESCWA/2012/C.7/5(Part I)  
1 October 2012  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس  
الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

اللجنة الفنية  
الاجتماع السابع  
عمّان، ١٨-١٩ آذار/مارس ٢٠١٣

البند ٥ (أ) من جدول الأعمال المؤقت

## الأولويات الإقليمية والعالمية

التقدم المحرز في إعداد خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥

### موجز

أنشئ فريق عمل منظومة الأمم المتحدة من أجل تنسيق الجهود الرامية إلى إعداد رؤية وخارطة طريق لخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. وكان الفريق قد قدم تقريره الأول للأمين العام للأمم المتحدة في حزيران/يونيو ٢٠١٢ بعنوان "تحقيق المستقبل الذي نصبو إليه للجميع". وستعد اللجان الإقليمية تقريراً مشتركاً عن خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ من منظور إقليمي وتقدمه في عام ٢٠١٣ إلى مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق. وفي نهاية هذه الوثيقة قائمة بأنشطة فريق العمل المستقبلية.

## مقدمة

١- طلب الأمين العام في أيلول/سبتمبر ٢٠١١ من وكيله لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية ومن وكيله مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إنشاء فريق من أبرز الخبراء الفنيين وتكليفهم بتنسيق الجهود المبذولة على صعيد المنظومة لاقتراح رؤية موحدة وخارطة طريق لخطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥، وذلك بالتشاور مع جميع الجهات المعنية<sup>(١)</sup>.

## أولاً- المسار العالمي

٢- أنشئ فريق عمل الأمم المتحدة تلبيةً لهذا الطلب وبدأ عمله في كانون الثاني/يناير ٢٠١٢. ويعمل الفريق بقيادة إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ويتألف من أكثر من ٥٠ كياناً من منظومة الأمم المتحدة بما في ذلك اللجان الإقليمية. ومن صلاحياته الإعداد للنقاش العالمي لخطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥ من خلال وضع رؤية وخارطة طريق على مستوى المنظومة. وفي حزيران/يونيو ٢٠١٢، قدم الفريق تقريره الأول إلى الأمين العام بعنوان "تحقيق المستقبل الذي نصبو إليه للجميع".

٣- وشدد فريق العمل في هذا التقرير على أن التحدي الأبرز الذي يواجه خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥ هو ضمان تحويل العولمة إلى قوة دافعة للأجيال الحالية والقادمة من جميع سكان العالم<sup>(٢)</sup>، واقتراح رؤية مستقبلية تقوم على القيم الأساسية وهي حقوق الإنسان، والمساواة، والاستدامة. ورأى أن الخطة المستقبلية يجب أن تتألف من أهداف وغايات، وهي عناصر القوة التي تتميز بها الأهداف الإنمائية للألفية، على أن تتوزع أهدافها تحت أربعة عناوين رئيسية هي: (١) التنمية الاجتماعية الشاملة؛ (٢) التنمية الاقتصادية الشاملة؛ (٣) الاستدامة البيئية؛ (٤) السلام والأمن.

٤- ويحدد التقرير الأسس التي ينبغي أن ينطلق منها عمل فريق الشخصيات البارزة الرفيع المستوى الذي عينه الأمين العام في تموز/يوليو ٢٠١٢ لتقديم المشورة بشأن خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. ويتألف الفريق كل من رئيس جمهورية إندونيسيا سوسيلو بامبانغ يودويونو، ورئيس جمهورية ليبيريا إيلين جونسون سيرليف، ورئيس وزراء المملكة المتحدة ديفيد كاميرون. ويتألف من ٢٣ عضواً آخرين بينهم شخصيتان بارزتان من غربي آسيا هما: الملكة رانيا العبد الله ملكة الأردن، وتوكل كرمان (التي حصلت مناصفة على جائزة نوبل للسلام) من اليمن.

٥- وكان فريق الشخصيات البارزة قد عقد اجتماعه الأول في نهاية شهر أيلول/سبتمبر ٢٠١٢ على هامش الدورة السابعة والستين للجمعية العامة. وستحال إليه في فترة لاحقة من عام ٢٠١٢ النتائج الرئيسية المستخلصة من تقرير مشترك تعده اللجان الإقليمية، على أن يقدم تقريره إلى الأمين العام في النصف الأول من عام ٢٠١٣.

(١) المذكرة الداخلية رقم ١١-٠٨٧٥٧، تاريخ ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١، الفقرة ٤.

(٢) الأمم المتحدة، ٢٠١٢، تحقيق المستقبل الذي نصبو إليه للجميع، تقرير مقدم إلى الأمين العام (نيويورك، الأمم المتحدة).

## ثانياً- الأبعاد الإقليمية

٦- تعمل حالياً أربع من اللجان الإقليمية على صياغة تقرير مشترك حول خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ هي اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) التي تتولى مهام الإدارة. وسينسق عملية الصياغة أربعة من الخبراء الفنيين، واحد من كل من لجنة إقليمية مشاركة، يساعدهم مجلس استشاري يتألف من أبرز السلطات المسؤولة عن التنمية في مجالات أساسية، والمطلعة عن كثر على الأهداف الإنمائية للألفية ومختلف القضايا الإنمائية في المناطق الأربع. وسيجتمع المجلس الاستشاري في بيروت في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ لمناقشة مسودة التقرير الأولى.

٧- وسيقدّم التقرير بنسخته النهائية إلى مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق في عام ٢٠١٣ على أن يتضمن العناصر الأساسية لخطة التنمية العالمية من وجهة نظر إقليمية.

٨- وسيبدأ التقرير بتقييم الإطار السياسي والاجتماعي والاقتصادي الذي جرت فيه صياغة الخطة الحالية للأهداف الإنمائية للألفية وما انطوت عليه من تحديات وفرص. وبغية الاستفادة من تجربة خطة الأهداف الإنمائية للألفية، سيقدم التقرير التقدم الذي حقته هذه الخطة ومواطن القوة والضعف في عملية تحديد الأهداف والسعي إلى تحقيقها. ثم يحلل التقرير التحديات الإنمائية القائمة والمتوقعة على المستويين العالمي والإقليمي مع التركيز على المواضيع المتداخلة والخطوات المقبلة.

٩- وستتناول التقرير قضايا ذات أولوية إقليمية منها: (أ) النمو العادل والشامل مع التركيز على القضاء على الفقر وعدم المساواة؛ (ب) الإدماج الاجتماعي والحماية الاجتماعية؛ (ج) قضايا المرأة والشباب؛ (د) الحكم الديمقراطي والمشاركة؛ (هـ) السلام والأمن. وطُلب إلى فريق العمل إعداد تقرير عن جميع هذه المواضيع، علماً بأنها وردت أيضاً في التقرير المقدم إلى الأمين العام بعنوان "تحقيق المستقبل الذي نصبو إليه للجميع".

١٠- وكانت الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (ريو+٢٠) التي أقرتها الجمعية العامة في تموز/يوليو ٢٠١٢، قد دعت إلى تحديد أهداف للتنمية المستدامة "تتسق مع خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥ وتدمج فيها"<sup>(٣)</sup>.

## ثالثاً- الخطوات المقبلة

١١- من أبرز الأهداف التي يسعى فريق العمل إلى تحقيقها ضمان الاتساق بين أهداف التنمية المستدامة وخطة الأمم المتحدة للتنمية. وتبرز في هذا الإطار الحاجة إلى خطة موحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥ تقوم على مبادئ التنمية المستدامة. وسيواصل فريق العمل في الوقت نفسه دعم العملية الحكومية الدولية في هذا المجال للفترة ما بعد عام ٢٠١٥ عبر الجمعية العامة والكيانات التابعة لها. وفيما يلي الجدول الزمني لأنشطة فريق العمل المقبلة كما اقترحتها إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية:

(٣) الأمم المتحدة، المستقبل الذي نصبو إليه، القرار ٦٦/٢٨٨، ٢٧ تموز/يوليو ٢٠١٢، A/RES/66/288، الفقرة ٢٤٦.

التاريخ المتوقع للإنجاز	الأنشطة المستقبلية
أيلول/سبتمبر ٢٠١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢ يُحدّد لاحقاً	المساهمة في عمل الفريق العامل المفتوح المعني بأهداف التنمية المستدامة: (أ) التشاور مع الحكومات؛ (ب) تقديم تقرير بهذه المساهمات إلى الفريق العامل المفتوح؛ (ج) القيام بمساهمات أخرى بطلب من الفريق العامل المفتوح.
كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ يُحدّد لاحقاً	إجراء دراسات تحليلية: (أ) الشراكة العالمية؛ (ب) مواضيع أخرى حسب الحاجة.
كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢	تقييم إطار رصد الأهداف الإنمائية للألفية وإدراج القضايا الرقمية وقضايا البيانات في خطة التنمية لما بعد ٢٠١٥
حزيران/يونيو ٢٠١٣	المساهمة في تقرير الأمين العام السنوي عن التعجيل بالتقدم نحو تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، ٢٠١٣
يجري العمل عليه	توفير المعلومات والدعم بشكل غير رسمي للدول الأعضاء في المداولات التي تجريها
تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢	إعداد استراتيجية للاتصالات
يجري العمل عليه	إعداد قائمة بالعمليات الجارية والاقتراحات
يُحدّد لاحقاً	المساهمة في تقرير الأمين العام السنوي عن التعجيل بالتقدم نحو تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، ٢٠١٤

١٢- وستشارك الإسكوا واللجان الإقليمية الأخرى في جميع أنشطة فريق العمل وفي العمل الجاري على الصعيد العالمي من خلال النتائج التي سيتضمنها تقرير اللجان الإقليمية المشترك وعمليات التشاور الإقليمية الأخرى.